

# **INCOTERMS 2020 – Importancia en el comercio**

3 de enero de 2020

## **I. Introducción**

Los términos internacionales de comercio (INCOTERMS) son una herramienta obligatoria para definir las responsabilidades del vendedor y el comprador en un contrato de compra venta internacional, buscando así, evitar cualquier ambigüedad o contradicción en la interpretación de las obligaciones.

Las dinámicas del comercio a nivel mundial han obligado que, desde su creación en 1923 los INCOTERMS hayan presentado varias actualizaciones que se realizan más o menos cada 10 años. En principio fueron 6 INCOTERMS, hoy son 11, interpretando las prácticas vigentes en el comercio exterior.

Es importante recordar que la labor que cumple desde hace 100 años la Cámara de Comercio Internacional residente en Paris es la responsable favorablemente hablando, de la actualización de los INCOTERMS.

El presente escrito pretende analizar la importancia de los INCOTERMS y el impacto de ellos en el comercio, y así aportar al buen entendimiento académico de los mismos.

## **II. ¿Qué son los INCOTERMS?**

Los INCOTERMS son un código de tres letras que describen las normas y condiciones que regulan las operaciones de transporte en cuanto a modo y medio y la entrega de mercancías en origen y en destino, considerando además el seguro de la mercancía y la distribución de los gastos. Los INCOTERMS® 2020 fueron elaborados por un Comité de Redacción (Drafting Group), que por primera vez incorpora representantes de China y Australia. La mayor parte de los miembros son europeos. El Comité tuvo 150 miembros (principalmente Cámaras de Comercio) que forman parte de la Cámara de Comercio Internacional.

The Incoterms® rules are the world's essential terms of trade for the sale of goods. Whether you are filing a purchase order, packaging and labelling a shipment for freight transport, or preparing a certificate of origin at a port, the Incoterms® rules are there to guide you. The Incoterms® rules provide specific guidance to individuals participating in the import and export of global trade on a daily basis. (ICC)

La principal consideración de los INCOTERMS es la definición exacta del lugar en el cual el vendedor entrega la mercancía al comprador, pues es allí donde se produce la transferencia del riesgo respecto a la mercancía [1].

Los INCOTERMS, tiene como finalidad intentar eliminar claramente la incertidumbre o ambigüedad que pueden surgir por las interpretaciones que suelen suceder entre las partes que intervienen en una negociación, asociadas incluso a las características culturales de los países.

### III. Importancia de los INCOTERMS y de la Cámara de Comercio Internacional (CCI)

La International Chamber of Commerce (ICC), fue fundada en el año 1919 (finales de la Primera Guerra Mundial), con sede en París, respondiendo a la iniciativa de un grupo de empresarios, banqueros y académicos, motivados por la búsqueda de crecimiento económico, a través del comercio mundial.

We can thank a group of industrialists, financiers and traders whose determination to bring economic prosperity to a post-World War I era eventually led to the founding of ICC. With no global system of rules to govern trade, it was these businessmen who saw the opportunity to create an industry standard that would become known as the Incoterms® rules.

Ya, en los años 20 del siglo pasado existía un creciente comercio internacional, aunque, afectado por las consecuencias de la guerra, pero, con la intencionalidad de personas, grupos, corporaciones y estados que ya visualizaban la internacionalización y de la mundialización de la economía.

No obstante, la venidera industrialización como tercera revolución permitía soñar con tecnología clave para el posterior fortalecimiento del fenómeno de la globalización. Hoy ya hablamos de la cuarta revolución industrial basada en la tecnología como sustento y en las comunicaciones como causa – efecto cultural; es decir no solo como tecnología desarrollada en hardware y en software sino, como representación cultural de amplísima penetración.

En este marco contextual los INCOTERMS, han venido respondiendo a los avances tecnológicos aportando al comercio mundial seguridad, flexibilidad, prevención de conflictos y eliminación de inconvenientes. En el cuadro siguiente aparece una sinopsis cronológica de las versiones hasta el año presente 2020.

<b>1923</b>	<b>ICC's first sounding of commercial trade terms</b>	<b>La primera aproximación de la ICC</b>
<b>1928</b>	<b>Clarity improved</b>	<b>Claridad mejorada</b>
<b>1936</b>	<b>Global guidelines for traders</b>	<b>La guía global para los comerciantes</b>
<b>1953</b>	<b>Rise of transportation by rail</b>	<b>Incremento del transporte ferroviario</b>
<b>1967</b>	<b>Misinterpretations corrected</b>	<b>Corrección de malinterpretaciones</b>
<b>1974</b>	<b>Advances in air travel</b>	<b>Avances en el transporte aéreo</b>
<b>1980</b>	<b>Proliferation of container traffic</b>	<b>Proliferación del tráfico de contenedores</b>
<b>1990</b>	<b>A complete revision</b>	<b>Revisión completa</b>
<b>2000</b>	<b>Amended customs clearance obligations</b>	<b>Cerrando una brecha en la legislación de USA</b>
<b>2010</b>	<b>Reflections on the contemporary trade landscape</b>	<b>Reflexiones del panorama contemporáneo</b>
<b>2020</b>	<b>Looking ahead</b>	<b>Mirando al futuro</b>



# THE HISTORY OF THE **Incoterms**<sup>®</sup> RULES



**1923**

ICC conducts first study of most commonly used trade terms, highlighting disparities of their interpretation.



**1980**

**FRC** (Free Carrier) term and new documentation processes introduced to address rise of containerisation.



**1990**

ICC unveils **Incoterms**<sup>®</sup> 1990, a complete revision of the 1953 version reflecting contemporary practices in international trade and use of intermodal transport. **FRC** becomes **FCA**. Changes also contain provisions for the use of electronic messages.



**1928**

Second **Incoterms**<sup>®</sup> rules study expands scope to improve clarity of trade terms in over 30 countries.



**2000**

Publication of **Incoterms**<sup>®</sup> 2000 sees major changes to the "Delivery" section, which made the term **FCA** (Free Carrier) far clearer and easier to use.



**1936**

ICC publishes first edition of the **Incoterms**<sup>®</sup> rules featuring six trade terms relating to carriage by sea.



**1976**

Fourth edition of the **Incoterms**<sup>®</sup> rules announces new terms to end confusion relating to the interpretation of **FOB** (Free on Board) for air transport.



**2010**

ICC releases **Incoterms**<sup>®</sup> 2010, reducing the number of terms from 13 to 11 by inclusion of two new rules for use irrespective of the agreed mode of transport. Other modifications to reflect contemporary trade landscape comprises measures to enhance cooperation among parties and adaptations regarding commodities sales and domestic transactions.



**1953**

Three new non-maritime terms address the rise of transport of goods by rail in the wake of World War II: **FOR** (Free on Rail), **FOT** (Free on Truck) and **DCP** (Delivered Costs Paid).



**1967**

ICC launches third edition of the **Incoterms**<sup>®</sup> rules including two new terms: **DAF** (Delivery at Frontier) and **DDP** (Delivery in Country of Destination).

#### **IV. ¿Cuáles son las novedades en los INCOTERMS 2020?**

Las principales novedades desde nuestra primera lectura del texto oficial son las siguientes:

*El 1 de enero de 2020, Incoterms® 2020 marcó el comienzo de una nueva era para los términos comerciales más importantes del mundo. La Cámara de Comercio Internacional (ICC) explica algunos de los principales cambios.*

*¿Qué regla de Incoterms debo usar?*

*La última edición de las reglas de Incoterms® presenta una introducción detallada para ayudar a los usuarios a seleccionar la regla de Incoterms® apropiada para su transacción de venta. La introducción explica el propósito y el uso de las reglas de Incoterms®, identifica las diferencias entre Incoterms® 2010 e Incoterms® 2020, describe las mejores prácticas para incorporar las reglas de Incoterms® en los contratos y explora la relación de los contratos complementarios al contrato de venta, los conceptos de riesgo y entrega, el papel del transportista y el cuidado que se debe tener al usar variantes de las reglas Incoterms® 2020.*

*Incoterms® 2020 también incorpora notas explicativas ampliadas para los usuarios al comienzo de cada regla de Incoterms®. Estas notas explicativas ayudan a los usuarios a interpretar con precisión la última edición de las reglas de Incoterms para evitar interpretaciones erróneas o aplicaciones costosas.*

*¿Por qué se ha revisado la regla de Incoterms de la FCA?*

*Free Carrier (FCA) ha sido revisado para Incoterms® 2020 para atender una situación en la que los bienes se venden FCA para su transporte marítimo y el comprador o vendedor (o el banco de cualquiera de las partes) solicita un conocimiento de embarque con una anotación a bordo. La FCA en el artículo A6 / B6 ahora establece que las partes acuerden que el comprador le indicará al transportista que emita un conocimiento de embarque a bordo al vendedor una vez que los bienes se hayan cargado a bordo, y que el vendedor luego presente el documento al comprador (a menudo a través de los bancos).*

*¿Dónde están los costos enumerados en Incoterms® 2020?*

*Dentro de Incoterms® 2020, todos los costos asociados con una regla de Incoterms dada, ahora aparecen en el artículo A9 / B9 de esa regla, lo que permite a los usuarios ver la lista completa de los costos esperados de un vistazo. Además de la presentación agregada, los costos asociados con cada artículo, por ejemplo, transporte (artículo A4 / B4) o despacho de exportación (artículo A7 / B7), todavía aparecen en los artículos respectivos para dar cabida a un usuario que desea centrarse en un aspecto específico de la transacción de venta.*

*¿Cuáles son los diferentes niveles de cobertura de seguro en CIF y CIP?*

*Las reglas de Incoterms 2020 prevén diferentes niveles de cobertura de seguro en la regla de Costo Seguro y Flete (CIF) y la regla de Transporte y Seguro Pagado hasta (CIP).*

*Según la regla CIF Incoterms®, que está reservada para su uso en el comercio marítimo y se usa a menudo en el comercio de productos básicos, las Cláusulas de carga del Instituto (C) siguen siendo el nivel predeterminado de cobertura, lo que brinda a las partes la opción de acordar un mayor nivel de cobertura de seguro. Teniendo en cuenta los comentarios de los usuarios globales, la regla CIP Incoterms® ahora requiere un mayor nivel de cobertura, que cumple con las Cláusulas de Carga del Instituto (A) o cláusulas similares.*

*¿Cómo cuenta Incoterms® 2020 para organizar el transporte?*

*Incoterms® 2020 reconoce que no todas las transacciones comerciales del vendedor al comprador son realizadas por un tercero. En algunos casos, las transacciones se realizan sin un transportista externo, como un vendedor que usa su propio medio de transporte o un comprador que usa su propio vehículo para recoger bienes.*

*¿Dónde está la información sobre los requisitos relacionados con la seguridad?*

*Sobre la base de los amplios requisitos relacionados con la seguridad establecidos por Incoterms® 2010, la última edición de las reglas de Incoterms® incluye obligaciones más claras y detalladas relacionadas con la seguridad en los artículos A4 sobre transporte y A7 sobre el despacho de exportación / importación de cada regla de Incoterms®. Los costos relacionados con estos requisitos también aparecen en el artículo de costos consolidados, A9 / B9.*

*¿La regla Incoterms DPU es nueva?*

*No, simplemente renombra y mueve para reflejar con mayor precisión el contenido de la regla. El anterior Entregado en la Terminal (DAT) se ha cambiado a Entregado en el Lugar descargado (DPU) para enfatizar que el lugar de destino puede ser cualquier lugar y no solo un "terminal", y para subrayar la única diferencia de Entregado en el Lugar descargado (DPU): bajo DAP, el vendedor no descarga las mercancías, bajo DPU, el vendedor descarga las mercancías.*

*Y dado que la entrega bajo DAP ocurre antes de la descarga, Incoterms® 2020 presenta la nueva DPU después de DAP.*

Estas son las once reglas INCOTERMS 2020:

	<b>Rules for any mode or modes of transport:</b>	<b>Reglas para cualquier modo o modos de transporte:</b>
EXW	Ex Works	En fábrica
FCA	Free Carrier	Libre transportista
CPT	Carriage Paid To	Transporte pagado hasta
CIP	Carriage and Insurance Paid To	Transporte y seguro pagado hasta
DAP	Delivered at Place	Entregado en el lugar acordado sin descargar
DPU	Delivered at Place Unloaded	Entregado en el lugar acordado y descargado
DDP	Delivered Duty Paid	Servicio entregado y pagado
	<b>Rules for sea and inland waterway transport:</b>	<b>Reglas para el transporte marítimo y por vías navegables:</b>
FAS	Free Alongside Ship	Gratis junto al barco
FOB	Free on Board	Gratis a bordo
CFR	Cost and Freight	Costo y flete
CIF	Cost Insurance and Freight	Costo, Seguro y Flete



Incoterms	FABRICA	TRANSPORTADOR	AL COSTADO DEL BUQUE	A BORDO	FRONTERA	LLEGADA	TERMINAL	ALMACÉN COMPRADOR
<b>EXW</b>	DE FÁBRICA	LUGAR ACORDADO						
<b>FAC</b>	LIBRE TRANSPORTISTA	LUGAR ACORDADO						
<b>FAS</b>		LIBRE JUNTO A LA NAVE	PUERTO DE EMBARQUE					
<b>FOB</b>			LIBRE A BORDO	PUERTO DE EMBARQUE				
<b>CFR</b>			COSTE Y CARGO		PUERTO DE DESTINO			
<b>CIF</b>			COSTO, SEGURO Y FLETE		PUERTO DE DESTINO			
<b>CPT</b>		COSTO PAGADO A...					PUERTO DE DESTINO	
<b>CIP</b>		TRANSPORTISTA Y SEGURO PAGADO A ...					PUERTO DE DESTINO	
<b>DPU</b>				ENTREGA EN LUGAR			LUGAR DE DESTINO	
<b>DAP</b>						ENTREGA EN EL LUGAR	LUGAR DE DESTINO	
<b>DDP</b>							IMPUESTO DE ENTREGA PAGADO	DESTINO

AREA OF ORIGIN						MAIN TRANSPORTATION		DESTINATION AREA			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Packaging verification control	Licenses, authorizations, other formalities	Loading in the truck or container in factory or warehouse	Inland transportation at origin. From factory to port, airport, terminal or main carrier.	Export clearance formalities	Handling costs at origin. Port, airport, TIR, train, etc.	Main transport	Transportation insurance from the point of delivery to destination	Handling costs at destination. (Port, airport, TIR, train, etc.)	Import clearance duties and taxes	Inland transport at destination. From port, airport or logistics operator to warehouse	Unload



Incoterms® 2020 ICC - RULES FOR ANY MODE OR MODES OF TRANSPORT

Incoterm	Category	Cost	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>EXW</b> Ex works	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>FCA</b> Free carrier	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>CPT</b> Carriage paid to	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>CIP</b> Carriage and insurance paid to	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer*	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>DAP</b> Delivered at place	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>DPU</b> Delivered at place unload	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>DDP</b> Delivered duty paid	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							



Incoterms® 2020 ICC - RULES FOR MARITIME TRANSPORTATION AND INLAND WATERWAYS

[www.remigipalmes.com](http://www.remigipalmes.com)

Incoterm	Category	Cost	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>FAS</b> Free alongside ship	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>FOB</b> Free on board	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>CFR</b> Cost and Freight	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							
<b>CIF</b> Cost, insurance and Freight	Cost	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer*	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer
	Risk	Seller	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer	Buyer							

Seller

Buyer

The seller must provide the necessary documentation for export and import clearance at the the buyer's request, risk and cost

Depending on the agreed delivery point

\* Required ICC-A  
\* Required ICC-C

## VI. Conclusión - Aproximación.

En el centenario de Cámara de Comercio Internacional (ICC) aparecen los INCOTERMS 2020, como respuesta a la práctica del comercio mundial, resumiendo así, los usos y costumbres en materia comercial.

Los INCOTERMS, en esencia continúan proveyendo las reglas de juego que disminuyen de manera considerable las posibles discrepancias en el orden de las transacciones comerciales, entre compradores y vendedores.

En los foros y talleres que se han venido realizando para socializar en Colombia los INCOTERMS 2020, se aprecian percepciones que consideran que las motivaciones para haber celebrado una nueva versión no eran imperantes y que además los impactos no van a ser sustanciales.

Personalmente, percibo con entusiasmo que la ICC mantiene el interés por los términos internacionales de comercio y que siempre estará recabando información y experiencias para promover una mayor fluidez a la práctica comercial.

HELMAN QUESADA MÉNDEZ ENERO DE 2020.